

SZTE Egyetemi Könyvtár
Egyetemi Gyűjtemény



**KELYBEN
OLVASHATÓ**



**International Conference on Science and Technique
in the Agri-Food Business**

ICoSTAF2008

**UNIVERSITY OF SZEGED
FACULTY OF ENGINEERING**

FOOD AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UN

**HUNGARIAN ACADEMY OF SCIENCES
REGIONAL COMMITTEE IN SZEGED**

HUNGARIAN SCIENTIFIC SOCIETY FOR FOOD INDUSTRY

**November 5-6, 2008
SZEGED**

X 81133

PUBLISHER:

Dr. Antal Véha
Dean
UNIVERSITY OF SZEGED
FACULTY OF ENGINEERING

EDITED BY:

- Dr. Cecília Hodúr
- Dr. Elisabeth T. Kovács
- Dr. József Gál
- Dr. Ernő Gyimes



COORDINATOR:

Mónika Szilágyi

SZTE Egyetemi Könyvtár



J000672044

ISBN 978-963-482-908-9
UNIVERSITY OF SZEGED
FACULTY OF ENGINEERING
H-6724 SZEGED , Mars tér 7.

X 81133

CONTENTS

| | |
|--|-----|
| Jelena Mihić - Biljana Pajin- Drago Šubarić- Ljiljana Petrović - Vladimir Tomović: | 6 |
| COOKIES SUPPLEMENTED WITH CHESTNUT FLOUR | |
| Aleksandar Fistes - Gavril Tanovic: | 13 |
| GRINDING WITH SMOOTH ROLLS: EIGHT-ROLLER MILL VS. FOUR ROLLER MILL | |
| Camelia Bonciu - Antoneta Stoicescu: | 19 |
| PRELIMINARY RESEARCH CONCERNING THE OBTAINING OF LIGHT BEERS WITH FRUIT AROMA | |
| Mirela Ilić - Spasenija Milanović - Marijana Carić- Mirjana Djurić - Marija Škrinjar - Katarina Duraković - Ljubiša Šarić: | 26 |
| PRODUCTION OF PROBIOTIC FRESH CHEESE | |
| Alin Dobrei - Florin Sala - Elisabeta Kocis - Mihaela Malaescu: VARIETIES AND LOCAL BIOTYPES OF VINE FROM WESTERN PART OF ROMANIA | 35 |
| Marijana M. Dragosavac - Milan N. Sovilj - Serguei R. Kosvintsev - Richard G. Holdich - Goran T. Vladislavjević: | 41 |
| CONTROLLED PRODUCTION OF OIL-IN-WATER EMULSIONS CONTAINING REFINED SUNFLOWER OIL USING STIRRED CELL MEMBRANE EMULSIFICATION | |
| Agnes Pongráczné Barancsi - Zoltán Meze - Zoltán Györi: | 48 |
| RESEARCH ON ALVEOGRAPHICAL PARAMETERS OF WINTER WHEAT (<i>T. AESTIVUM</i>) VARIETIES | |
| Mirela Calu - Ioan Tofan: | 54 |
| USING HIGH TECHNOLOGIES FOR STORAGE VEGETABLES AND FRUITS AND INACTIVATION OF THE MICROORGANISMS | |
| Alin Dobrei - Florin Sala - Elisabeta Kocis - Mihaela Malaescu: | 60 |
| THE BEHAVIOUR OF SOME GRAPE WINE VARIETIES UNDER THE INFLUENCE OF SOME DIFFERENT TECHNOLOGICAL SEQUENCES CULTIVATED IN BUZIAS-SILAGIU VITICULTURAL CENTER | |
| Elizabeth T. Kovács: | 68 |
| HIGH QUALITY NOODLE PRODUCTS AND THEIR TRADITIONAL AND NON-TRADITIONAL PROCESSING | |
| Ryszard Zamorski - Jozef Sadkiewicz: | 76 |
| EVALUATION OF GLUTEN QUALITY FOR BAKERY INDUSTRY NEEDS WITH THE GLUTEN SADINDEX by J. SADKIEWICZ: | |
| Zoltán Mezei - Á. Pongráczné Barancsi - Z. Györi, J. Csapó: | 83 |
| CONNECTION OF PROTEIN AND AMINO ACID CONTENT OF DIFFERENT WINTER WHEAT VARIETIES | |
| Ildikó Zeke - Csaba Balla - László Kapás: | 88 |
| ANALYSIS OF THERMO-PHYSICAL AND RHEOLOGICAL PROPERTIES OF CONFECTIONERY PRODUCTS IN CASE OF CRYOGENIC FREEZING | |
| Antal Véha - Rozália Veronika Salamon - Katalin Lóki - Szidónia Salamon - János Csapó: | 96 |
| CHANGES IN FATTY ACID COMPOSITION OF DIFFERENT MILK PRODUCTS CAUSED BY DIFFERENT TECHNOLOGY | |
| Antal Véha - Csilla Albert - Gabriella Pohn - Katalin Lóki - János Csapó: | 102 |
| EFFECT OF MICROORGANISMS ON FREE AMINO ACID AND FREE D-AMINO ACID CONTENTS OF VARIOUS DAIRY PRODUCTS | |
| Nataša Hrabovski - Branislava Nikolovski- Denitsa Pantaleeva - Anamarija Mandić - Snežana Sinadinović-Fišer- Milan Sovilj: | 109 |
| TOCOPHEROLS CONTENT IN A SUPERCRITICAL CARBON DIOXIDE EXTRACTED PUMPKIN SEED OIL | |
| Branislava Nikolovski - Nataša Hrabovski- Snežana Sinadinović-Fišer - Milan Sovilj: | 115 |
| STEROLS IN A SUPERCRITICAL CARBON DIOXIDE EXTRACTED PUMPKIN SEED OIL | |
| Nikoletta Osbáth - K. Kerti-Badakné: | 122 |
| THE EXAMINATION OF THE RHEOLOGICAL CHARACTERISTICS OF FLAKY PASTRY PRODUCTS | |
| Diana Moigreadean - Aurel Lazureanu - Mariana-Atena Poiana- Ioan Gogoasa - Iosif Gergen: | 128 |
| CONTENTS OF ANTIOXIDANTS IN TOMATOES AFTER MINERAL FERTILIZATION | |
| Snežana Kravić- Nikola Marjanović- Zvonimir Suturović - Jaroslava Švare-Gajić - Zorica Stojanović - Mira Pucarević: | 133 |
| DETERMINATION OF TRANS FATTY ACIDS IN CRACKERS BY GAS CHROMATOGRAPHY - MASS SPECTROMETRY: | |
| Zita Sereš - Julianna Gyura - Tatjana Davidović-Torma - Dragana Šoronja Simović - Biljana Pajin: | 140 |
| CHANGES OF METAL CONTENT OF BYPRODUCTS DURING THE TECHNOLOGICAL PROCEDURE OF SUGAR PRODUCTION | |
| Erzsébet Gábor - Judit Krisch: | 148 |
| ANTIOXIDANT ACTIVITY AND ANTIMICROBIAL EFFECT OF SEA BUCKTHORN (HIPPOPHAE RHAMNOIDES) | |
| Szilvia Németh - Gitta Ficzek - György Végvári - Gergő Sándor, László Szalay: | 153 |

| | |
|--|-----|
| Magdolna Tóth: DETERMINATION OF SUGAR- AND ACID-FRACTIONS OF APRICOT VARIETIES BY HPLC DURING RIPENING | |
| Margit Mester Ficzek – Elisabeth Kállay – Monika Stéger Máté – L. Lelik – G. Bujdosó – M. Tóth : CHANGES IN MINERAL CONTENT OF FRUITS OF TART CHERRY VARIETIES DURING MATURATION PERIOD | 159 |
| Zs. Csanádi - K. Bélafi-Bakó – L. Gubicza - M. Habulin: BIOCATALYTIC PRODUCTION OF GLYCEROL MONO-STEARATE IN NON-CONVENTIONAL REACTION MEDIA | 166 |
| Zs. Sipos-Kozma- J. Szigeti- B. Ásványi: REDUCING SPORE CONTS IN FOODS BY MILD HEAT TREATMENT | 170 |
| Erzsébet, Markovics -Emő, Gyimes – Balázs P. Szabó - Antal Véha: WHEAT FLOUR QUALITY: AN AGROPHYSICAL APPROACH | 177 |
| Renata Šumčan - Brigitta Schmidt - Isidora Radulov - Adina Berbecea: CHARACTERIZATION OF BRADYRHIZOBIUM LUPINII GENOTYPES REGARDING TOLERANCE, COMPETITIVE CAPACITY AND EFFICACY | 183 |
| Camelia Bara: METABOLICAL INTERACTION OF CANCEROUS NITROSAMINES IN ENDOGENOUS-EXOGENOUS ENVIRONMENTS | 189 |
| Lucian Bara: COMPARATIVE STUDY BETWEEN THE GENERAL GENETIC MODEL OF ANIMAL FALLING ILL AND PLANT DISEASE CAUSED BY PATHOGENIC AGENTS | 194 |
| Marija Radojković- Zoran Zeković- Thawien Bourtoom- Damjan Tomanek: THE INFLUENCE OF PLASTICIZER TYPE ON NATURAL FILMS CHARACTERISTICS | 200 |
| Senka S. Vidović- Zoran P. Zeković- Ibrahim O. Mujić- Jelena V. Živković- Marija M. Radojković: ANTIOXIDANT ACTIVITY AND CONTENT OF ANTIOXIDANT COMPOUNDS IN FEW WILD EDIBLE MUSHROOMS | 207 |
| József Csanádi - Cecília Hodúr - József Fenyvessy: THE PROBLEM OF THE DETERMINATION OF THE ADDED WATER AND COW MILK IN THE GOAT MILK | 214 |
| Endre Iánsi: ANALYSIS METHOD WITH APPLICATION IN THE IMPLEMENTATION OF FOOD SAFETY MANAGEMENT SYSTEMS | 224 |
| Dragana Soronja Simovic- Nada Filipovic- Biljana Pajin – Zita Seres – Aleksandar Fistes: PHYSICAL PROPERTIES AND QUALITY OF PUFF PASTRY | 232 |
| Péterné Ács - János Matuz - Zoltán Kertész - László Cseuz - Lajos Bóna - János Falusi - Zsuzsa Kovács - Erika Dávidházi: DETERMINING THE QUALITY OF WHEAT VARIETIES BRED IN SZEGED IN TERMS OF PANNON QUALITY CRITERIA | 240 |
| Péter Bodor - Magdolna Tóth: FLORAL PHENOLOGY AND FRUCTIFICATION FEATURES OF MULTI-RESISTANT APPLE CANDIDATE VARIETIES IN 2008 | 248 |
| Leontina Gurgu (Petrea) - Vasilica Barbu: APPLICATION OF MOLECULAR BIOLOGICAL METHODS FOR CHARACTERIZATION OF LACTIC ACID BACTERIA STRAINS | 254 |
| Oana Emilia Constantin - Clemansa Tofan - Cristina Rusu: BIOCIDES EFFECT ON PSEUDOMONAS FLUORESCENS AND BACILLUS SUBTILIS BIOFILMS FORMED ON GLASS SURFACES | 263 |
| Gordana Dimić - Sunčica Kocić-Tanackov- Aleksandra Tepić - Biserka Vujičić-, Zdravko Šumić- Jelica Gvozdanović-Varga: INVESTIGATION OF ANTIMICROBIAL ACTIVITY OF ONION ESSENTIAL OIL EXTRACT | 268 |
| Vasilica Barbu: MICROBIOLOGICAL DESCRIPTION OF NEW LACTOBACILLUS SP. STRAINS | 275 |
| Cristina Rusu - Clemansa Tofan - Oana Emilia Constantin: SYNERGETIC EFFECT FROM COMBINED DISINFECTANTS AND HER INFLUENCE OF THE QUALITY TO THE FAST FOOD AND CATERING PRODUCTS | 287 |
| János Gyenis - Elisabeth Pallai-Varsányi - Judit Tóth: DRYING OF HEAT SENSITIVE MATERIALS OF HIGH MOISTURE CONTENT ON INERT PARTICLES IN MECHANICALLY SPOUTED BED DRYERS | 292 |
| Piroska Hartyáni - Zsuzsanna Cserhalmi - István Dalmadi- Dávid-Balázs Kántor- Marianna Tóth-Márkus- Ágnes Sass-Kiss: STUDY OF PULSED ELECTRIC FIELD TREATED FRUIT JUICES | 299 |
| Aleksandar Jokić - Zita Šereš - Bojana Prodanic - Julianna Gyura- Zoltan Zavargo: REHYDRATION CHARACTERISTICS OF SUGAR BEET FIBERS | 306 |
| Bojana Prodanic - Aleksandar Jokic - Zoltan Zavargo - Zita Seres - Julianna Gyura: ROW SUGAR SOLUTION ULTRAFILTRATION BY MEANS OF THE | 312 |

STATIC MIXER

| | |
|--|-----|
| Zsuzsanna Molnár - András Román - Erika Békássy-Molnár - Gyula Vatai: | 319 |
| CONCENTRATION OF SUGAR MODEL SOLUTIONS WITH PRESSURE SUPPORTED FORWARD OSMOSIS (PSFO) | |
| Sándor Beszedes - Szabolcs Kertész - Zsuzsanna László - Gábor Szabó, Cecília Hodúr: | 324 |
| THE POSSIBILITIES OF MICROWAVE TECHNIQUE IN SEWAGE SLUDGE TREATMENTS | |
| László Hornyák - Edit Márki - Gyula Vatai - Nikola Marjanovic, Snezana Kravic: | 331 |
| RECOVERY OF AROMA COMPOUNDS FROM MODEL SOLUTION BY PERVAPORATION MEMBRANE | |
| E., Forgács - C., Hodúr - J. Csánádi: | 335 |
| SAFETY TECHNICAL DEVELOPMENT FOR PASTEURIZING IN SMALL DAIRY FIRMS (supported by EU-GVOP 3.1.1-2004-05-0275/3.0) | |
| Endre Iancosi: | 342 |
| CONSIDERATIONS ABOUT NON INVASIVE TEMPERATURE MEASUREMENT IN THE FOOD INDUSTRY | |
| Tamás Szakács: | 346 |
| VEHICLE AND VEHICLE TRAIN DYNAMIC SIMULATION MODEL FOR THE EDUCATION | |
| Péter Toman - János Gyeviki - Antal Véha - Zénó Szabó: | 353 |
| SIMULATION OF PNEUMATIC SYSTEMS USING LABVIEW | |
| Péter Toman, János Gyeviki, Tamás Endrődy, József Sárosi, Antal Véha: | 361 |
| DESIGN AND FABRICATION OF A TEST-BED AIMED FOR EXPERIMENT WITH PNEUMATIC ARTIFICIAL MUSCLE | |
| Tamás Endrődy - János Gyeviki - József Sáros - Antal Véha - Péter Tomán: | 367 |
| AUTOMATIC AND LEARNING MODEL OF A PLANAR HUMANOID ROBOT ARM CONTROLLED BY 2 PAIRS OF ANTAGONISTIC PAMS MOVING TO A TARGET | |
| István Matijevics - Simon János: | 376 |
| ADVANTAGES OF THE REMOTE GREENHOUSE LABORATORY FOR DISTANT LEARNING | |
| Jovana Ranković - Jelena Dodić - Stevan Popov - Sinisa Dodić - Zoltan Zavargo - Aleksandar Jokić: | 380 |
| BIOETHANOL PRODUCTION FROM RAW JUICE AS INTERMEDIATE PRODUCT OF SUGAR BEET PROCESSING | |
| István Patay - László Gulyás: | 386 |
| THE ROLE OF ALTERNATIVE ENERGY SOURCES IN THE ENERGY SUPPLY SYSTEMS | |
| István Tibor Tóth: | 392 |
| RENEWABLE ENERGY. IS IT SOLUTION OR THE NEXT HUGE BUSINESS | |
| Adrienn Vida - Olivér Raáb: | 398 |
| MACRO-ENVIRONMENT ANALYSIS OF BIODIESEL USING IN HUNGARY | |
| István Péter Szabó: | 403 |
| EFFICIENT ENERGY STORAGE IN SOLAR COLLECTOR SYSTEMS | |
| Kitti Kollár - Imre Ökrös: | 408 |
| OVERVIEW OF THE BIOMASS ENERGY IN THE MAIN COUNTRIES OF THE EUROPEAN UNION | |
| Viktória Töröcsik - Zoltán Egri - Tamás Tanczos: | 415 |
| THE PART OF THE RENEWABLE ENERGY RESOURCES IN SUSTAINABLE DEVELOPMENT | |
| Orsolya Szigeti - Viktória Sente - Zsolt Polereczki - Bernadett Kovács - Gedeon Totth - Zoltán Szakály: | 421 |
| WHAT DO TRADITIONAL HUNGARIAN FOODS MEAN FOR HUNGARIAN CONSUMERS? - ANALYSIS OF CONSUMERS' PREFERENCES BY USING QUANTITATIVE METHODS | |
| Viktória Szűcs - Dr. Diána Bánáti, Dr. Erzsébet Szabó: RELATIONSHIP BETWEEN THE STRUCTURE OF THE MEAT PRODUCT CONSUMPTION AND THE FOOD ADDITIVE EXPOSURE | 430 |
| Annamária Pollák-Tóth - Diána Bánáti - Zsuzsanna Vámosné Falusi: | 436 |
| CONSUMER PERCEPTION OF VEGETABLE JUICES PRODUCED BY HIGH PRESSURE TREATMENT | |
| Viktória Töröcsik - Zoltán Egri: | 441 |
| DEMOGRAPHIC CHALLENGES AND THEIR IMPLICATIONS FOR THE WORKFORCE MARKET IN THE EASTERN REGIONS OF THE EUROPEAN UNION | |
| Tóth István Tibor: | 447 |
| SUSTAINABLE MOBILITY, IS IT THE PRACTICAL SETTLEMENT? CRITICISM OF A TRANSPORT DEVELOPMENT CONCEPTION | |
| Beatrix Horányi - Tímea Kozma: | 453 |
| THE COMPETITIVENESS OF SMES IN THE FOOD INDUSTRY | |
| László Czágány - Katalin Horváthné Almássy - Edina Vincze-Lendvai: | 458 |
| ECONOMIC PROBLEMS OF THE HEALTHY NUTRITION | |
| József Gál: UNDERSTAND OF GAME IN LOGISTICS CHAIN | 464 |

THE PROBLEM OF THE DETERMINATION OF ADDED WATER AND COW MILK IN GOAT MILK

József Csanádi^{a*}, Cecília Hodúr^b, József Fenyvessy^a

^aDepartment of Food Engineering; ^bDepartment of Technical and Process Engineering, Faculty of Engineering, University of Szeged, H-6725, Szeged, Moszkvai krt. 5-7., Hungary

ABSTRACT

The demonstrability of the adulteration of goat milk with added water and cow milk was investigated by measurement of the freezing point of the milk. Milk samples collected from a Saanen goat flock were mixed with water in the ranges 0-90% and 1-10% and with cow milk in the ranges 0-90%. The freezing points of the samples were determined by a standard cryoscopic method.

Our results suggested that the freezing point prescribed as a reference value by the Codex Alimentarius Hungaricus and the EU directives for fresh and unadulterated goat milk (-0.52 °C) is too liberal, and this opens the door for the adulteration of goat milk. Only extraneous water in excess of 6% could be detected reliably in goat milk and therefore the measured freezing points at lower extraneous water contents appear falsely as good results. Accordingly, revision of the reference freezing point value of goat milk seems reasonable. Similarly, demonstrated that the adulteration of goat milk with cow milk can not be proved by measurement of the freezing point unless the goat milk contains cow milk in excess of 50%.

Keywords: Goat milk, freezing point, adulteration

INTRODUCTION

During the past ten years has been a perceptible change in the outlook of goat breeding worldwide. The goat sector seems to be waking up from a century-long dream and to be showing the signs of a slow development. Increasing attention is being paid to the production of milk and meat products from goat.

Goat milk contains nutrients with high physiological value and goat milk as a drink has advantages over cow milk in many ways. Goat milk is the most digestible milk for humans, it has a full set of amino acids and it is especially healthy in consequence of properties according to most references. It is most important therefore that available goat milk should not be adulterated.

In Hungary, section 2-51-180 of the Codex Alimentarius Hungaricus relates to the quality standard of raw goat milk. Adulteration (with water) is investigated via measurement of the freezing point of the milk. The Codex gives -0.52 °C as the reference freezing point for both goat milk and cow milk.

However, in many references the average freezing point of goat milk is given as markedly lower (more negative) than for cow milk. The average freezing point of raw goat milk is given by Hermann (1940) -0.5848 °C; Princivalle (1948) -0.582 °C; Dharmarjan et al. (1954) -0.579 °C; Szijarto & van de Voort (1983) -0.5527 °C; Mayer et al. (1995) -0.548 °C; Sanchez et al. (2005) -0.564 °C; El-Gadir et al. (2005) -0.561 °C; Whitney (2006) -0.553 °C; Sánchez et al. -0.553 °C and Janštová et al. (2007) -0.5513 °C.

The range of freezing point was reported by Hermann (1940) to be between -0.537 and -0.646 °C; James (1976) to be between -0.550 °C and -0.578 °C; by Juarez & Ramos (1986) to be between -0.540 °C and -0.573 °C; by Rattray & Jelen (1996) to be between -0.553 °C and -0.574 °C; by Haenlein (2001) to be between -0.53 °C and -0.55 °C; by Kukovics et al. (2004) to be between -0.542 °C and -0.565 °C; by Sanchez et al. (2005) to be between -0.545 °C and -0.657 °C; by Janštová et al. (2007) to be between -0.5466 °C and -0.5567 °C. In contrast, Barbano (2006) concluded that the freezing point of goat milk is the same as that of cow milk (-0.519 °C).

Some authors draw attention to the importance of the circumstances of the milking, the sampling and the measurement in the interest of achieving the correct result. A common mistake in the cleaning of the milking machines is the retention of a small quantity of rinsing water. Some water will be present in the milk samples if the milking machine or/and the holding tank was not properly dried after cleaning and sterilization. Other circumstances of the measurement that affect the results are added preservatives (Sanchez et al. 2005), the temperature of the sample and the settings of the cryoscope.

Our aim in the present work was to investigate the demonstrability of extraneous water in goat milk considering the current official reference freezing point. We also investigated whether the addition of cow milk, as the most obvious method for the adulteration of goat milk, is demonstrable. Our investigation of fresh goat milk samples furnished information especially about the freezing point of milk from Saanen goats.

METHODS

Samples collection

The samples for the investigation were collected from the goat farm of the "MKF Company's (Szarvas, Hungary). One litre bulk milk samples were made by mixing the morning and the evening milk from 20 Saanen goats registered in the National Registration System and stored at 5 °C until the measurement. The goats were milked by hand in milking boxes during feeding. Samples were collected in 10 occasions in the period from February until the end of April in 2007.

Cow milk samples for investigations of the mixing of cow milk with goat milk were also collected also from the farm of the MKF Company. The bulk milk samples were collected from regularly milked Holstein Friesian cows, and stored similarly to the goat milk samples.

Freezing point determination

88 goat milk samples were mixed with water, and 44 goat milk samples were mixed with cow milk in duplicate for determination of the freezing points.

The freezing point measurements and the making of the calibration solutions were carried out by the IDF method as detailed in the 2nd Appendix of Section 3-1-91/180 of the Codex Alimentarius Hungaricus. The instrument was calibrated with NaCl solutions with freezing points of -0.408 °C and -0.600 °C.

Original cells supplied by the producers of the Cryoscope I (Gerber-Funke GMBH) were used in the measurements. The cells were first cleaned then rinsed with distilled water,

dried at 105 °C and cooled in a desiccator over anhydrous silica gel before use. 2.5 ml samples were added to the cells with a BIOHIT Proline automatic pipette.

Instrument settings

Measuring method: Plateau
 Temperature of cooling liquid: -6.5 °C
 Cooling back temperature: 2.0 °C
 Frequency of agitator: 91.5 Hz
 Amplitude of agitator: 42%
 Stirred beat: 46

The measurements were carried out on the basis of the current reference freezing point (-0.52 °C) and also on the basis of the mean freezing point that were determined (-0.56 °C) similar to that reported by Szijártó & Van de Voort (1983).

The compositions of the original milk samples were determined with a Bentley B150 Infrared Instrument (Bentley Instruments, Inc. Chaska, Minnesota 55318, USA).

MS Excel was used to evaluate the results and to draw the diagrams.

RESULTS AND DISCUSSION

The mean composition of Saanen goat milk samples was close to that of cow milk (3.12% protein; 3.40% fat; 4.39% lactose; 12.07% total solid). We did not observe any indicative of mastitis, and the low fat content of the goat milk samples was therefore somewhat unusual. The lactose content in the goat milk samples was lower than that in the cow milk confirming published results of Posati & Orr (1976); Jennes (1980); Fenyvessy & Csanádi (1999); and Park & Haenlein (2006) but in contrast with those of Irvine (1974) and Balatoni & Ketting (1981).

Evaluation of the freezing points of the milk samples

The values of the freezing points of the collected cow milk samples varied between -0.5247 °C and -0.5317 °C with a mean of -0.5285 °C (SD=0.0029; CV%=0.548). These data correspond to those in recent references: Boor et al. (1998) -0.517 °C; IDF BS3095 (1988) -0.5233°C, ADAS (1999) -0.517 °C (range: -0.486 - -0.532 °C); Slaghuis & Klungel (2008) -0.530 °C (range: -0.463 - -0.584 °C); Unger (2001) range: -0.510 - -0.53 °C; Henno et al. (2008) range: -0.527 - -0.5249 °C.

The freezing points of the goat milk samples varied from -0.5526 °C to -0.5825 °C, with a mean of -0.5616 °C (SD=0.101, CV%=1.798). These data correspond to those in publications which reported a lower freezing point of goat milk as compared with the freezing point of cow milk.

Adulteration of goat milk with cow milk

In our preliminary research we found that the freezing point of goat milk changes to an appreciable extent only when is added in a considerable quantity; we therefore report now only results on samples to which cow milk was added 10% steps up to 90%.

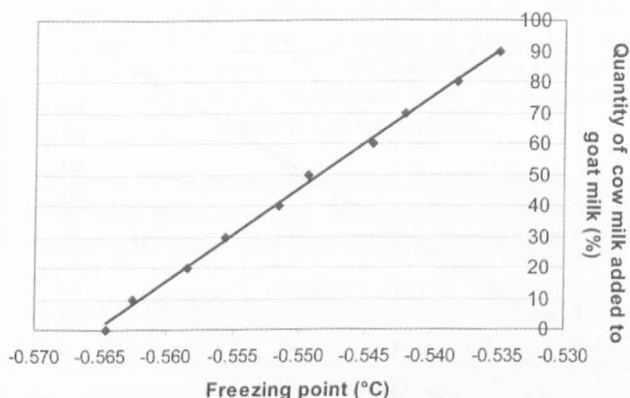


Figure 1. Influence of added cow milk on the freezing point of goat milk

As we expected, we observed a close linear correlation ($R^2=0.997$) between the quantity of cow milk added and the change in the freezing point. The freezing point of the milk increased in parallel with the increase of the amount of added cow milk.

If the average freezing point value cited in the literature (-0.56°C) as the basic freezing point of the unadulterated goat milk was used as a reference value, the adulteration with cow milk could demonstrate only in the samples that contained more than 17-18% cow milk.

Thus, we proved that only large-scale adulteration with cow milk is demonstrable with this method, but even then only if we have a correct reference freezing point. Accordingly, other methods were devised for the demonstration of the adulteration of goat milk with cow milk, based on determination of the protein fractions in the milk.

Adulteration of goat milk with water

Inasmuch as the freezing point of water is markedly higher than that of goat milk, the addition of water in 10% steps up to 90% gave freezing points which unequivocally indicated the added water in the goat milk. As expected, the freezing point of goat milk was to a noteworthy extent by the added water, and the current reference value (-0.52°C) was exceeded even when only 10% of water was added.

The close linear correlation between the freezing point and the quantity of added water (Fig. 2.) indicated a 0.01°C increase in freezing point for every 1.78% of water added to the goat milk. Alternatively, every 1.0% of added water increases the freezing point of goat milk by 0.0047% .

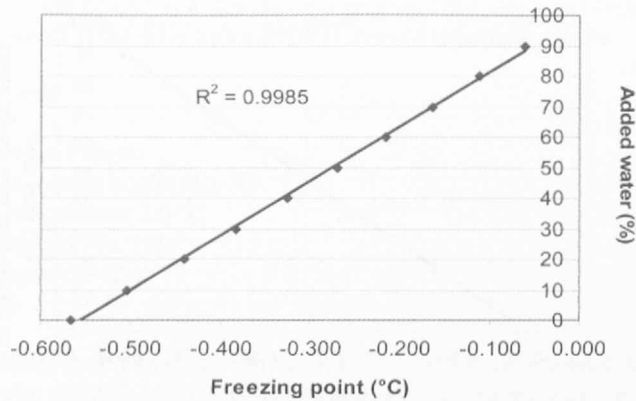


Figure 2. Effect of adulteration with water on freezing point of goat milk

Our data closely resemble those reported by Balatoni (1978) and Advanced Instruments (1995): every 0.01 °C freezing point increase corresponds to 1.82-1.90% added water, i.e. each 1.0% of added water increases the freezing point by 0.005 °C.

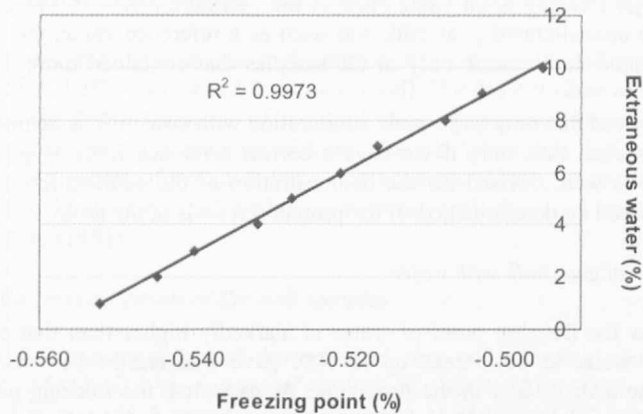


Figure 3. The effect of added water on the freezing point of goat milk (Range of the added water: 0-10%)

Our data parallel results of Unger (2001), who suggested that a 0.01°C freezing point increase corresponds to 2.0% added water in the milk.

Such a wide range of adulteration is not probable in practice and we therefore repeated the investigations within the range from 0.0 to 10.0%. These results are demonstrated in Fig. 3.

A close linear correlation was again found between the level of adulteration and the freezing point of the milk samples containing these lower quantities of water. According to expectations, the regression coefficient was slightly better than in the previous experiment and 1.71% of added water was found to change the freezing point by 0.01 °C in this experiment.

It should be noted that the samples containing less than 6.0% of would have been classified as "unadulterated" if the current reference value (-0.52 °C) had been used.

There were differences between our and the literature data as concerns the changes in freezing point caused by addition of fixed quantities of water. The results reported by Balatoni (1976), Advanced Instruments (1995) and Unger (2001) refer to cow milk, but the good level of accordance indicates that the increase in the freezing point of goat milk in consequence of the addition of is similar to that for cow milk.

Insofar as the adulteration of goat milk with water is demonstrable by measurement of the freezing point, the question arises as to how the correctness of the reference value affects the conclusion concerning the quantity of water added to the goat milk.

Dependence of accuracy on the reference value

When the current reference value was used, we found that the determination of the extent of adulteration was correct only if the goat milk contained more than 40% of added water (Table 1.) The imprecision of the results in the low ranges did not allow determination of the real quantity of added water.

Table 1. Accuracy of determination of water added to goat milk (n: 5; reference value: -0.52°C)

| Quantity of added water % | Mean of measured values | SD | CV% |
|------------------------------|----------------------------|------|-------|
| 0 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 10 | 6.04 | 1.13 | 18.64 |
| 20 | 17.82 | 1.05 | 5.88 |
| 30 | 28.64 | 0.91 | 3.17 |
| 40 | 39.37 | 0.76 | 1.94 |
| 50 | 49.69 | 0.67 | 1.35 |
| 60 | 59.72 | 0.56 | 0.93 |
| 70 | 69.53 | 0.55 | 0.79 |
| 80 | 79.13 | 0.81 | 1.03 |
| 90 | 88.3 | 0.90 | 1.02 |

A high quantity of added water in goat milk can easily be demonstrated by other means (sensory analysis, composition, density, or Ld°), and we therefore investigated adulteration with smaller quantities of added water.

The results proved that, when the current reference value is used, determine of the degree of adulteration with less than 7.0% added water is impossible (Fig. 4.). We found an imprecision of ~6-7% relative to data when the correct freezing point was used.

Because the classification requirements do not prescribe other examinations for the determination of such adulteration, the criterion "corresponds to the natural composition" is not sufficient for verification of the lack of adulteration.

As the quantities of the milk components decrease in a similar ratio (%) as the added quantity of water increased, possible changes in composition of these components do not prove adulteration. For instance, 10% added water decreases the fat content from 4.0% only to ~3.6%. Thus the current reference value can not be regarded as trustworthy, and this gives a possibility for adulteration even 6-7% water without the danger of detection.

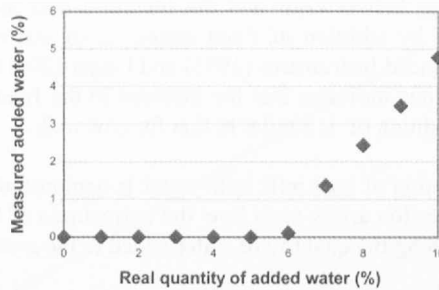


Figure 4. Relationship between real and measured quantities of added water in goat milk (Reference value: -0.52°C)

We presumed that precise demonstration of the level of adulteration would become possible only through use of a well-chosen reference value. Accordingly, we repeated the examinations, but with the mean freezing point of the original goat milk samples as reference value. These experiments led to very interesting results (Fig. 5).

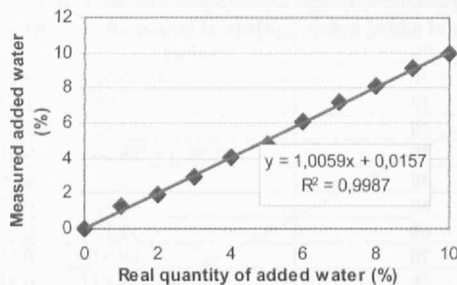


Figure 5. Relationship between real and measured quantities of added water (Reference value: -0.56°C)

The mean of the differences of the measured values from the real quantities of water added was 0.049%, while the range of the difference was 0.0-0.25%; this imprecision is negligible. The results prove that real quantity of water added to goat milk can be determined with good accuracy by using a well-chosen reference value.

It is important, that at the moment we can not specify a precise and correct reference value relating to the freezing point of Hungarian goat milk. However, the results to date clearly show that the current reference value is not sufficiently precise for quality control and particularly not for the improvement of the quality of goat milk.

CONCLUSIONS

Most of the published reports and also our own investigations confirm that the freezing point of goat milk is lower than that of cow milk. Despite this fact, the reference value for the freezing point of goat milk in the European Union is -0.52°C . The present results demonstrate that the current reference value gives a possibility for the adulteration of goat milk in marked amount of water (up to 7%). This does not facilitate efforts to improve the quality of goat milk.

The mean freezing point that we found, -0.561°C , corresponds with the published data. We confirmed the effect of the adulteration on the freezing point for goat milk samples

mixed with either cow milk or water. As there was a close linear correlation between the extent of adulteration and the freezing point of milk.

On the basis of our preliminary and present results and keeping the principle of graduation, we suggest a reference freezing point of -0.545°C for determination of the adulteration of goat milk.

It is not possible to demonstrate the adulteration of goat milk with cow milk in any range by using the current reference value. When the instrument was adjusted to the measured mean freezing point of goat milk, only more than 16% cow milk was demonstrable. Hence, other methods must be used for this purpose, e.g. the method described by Szijarto & Van de Vort (1983).

The selection of a correct freezing point reference value is very important in the determination of the adulteration of goat milk because an incorrect reference can lead to marked differences from the true determination of the quantity of extraneous water. When the EU-recommended reference value is used, only more than ~ 6% added water is demonstrable in goat milk. Accordingly, there is a current need for the determination of the correct reference value of the freezing point of goat milk, which may even vary from country to country. So the revision of the reference freezing point value of goat milk seems reasonable and will demand a huge numbers of investigations.

REFERENCES

1. Advanced Instruments (1995): Brochure: Added water and the freezing point of milk.
2. Balatoni (1976): Tejipari táblázatok. Mezőgazdasági Kiadó Budapest ISBN: 963 230 335
3. Balatoni M, Ketting F. (1981): Tejipari kézikönyv (Dairy Handbook), Agricultural Publishing Hungary
4. Barbano C. A. (2006): DPC2: Animal Products (Dairy) Approved Criteria for Farm Dairies New Zealand. Food Safety Authority. http://www.nzfsa.govt.nz/dairy/publications/approved-criteria/dpc2approvedcriteriaforfarmdairies_1.pdf
5. Boor K. J., Brown D. P., Murphy S. C., Kozlowski S. M., and Bandler D. K. (1998): Microbiological and Chemical Quality of Raw Milk in New York State. *Journal of Dairy Science* Vol. 81, No. 6, p. 1743-1748.
6. Codex Alimentarius Hungaricus 2-51. 1.4.3. Nyers kecsketej. Fizikai és kémiai követelmények. p. 15.
7. Council directive 92/46/EEC of 16 July 1992. Laying down the health rules for the production and placing on the market of raw milk, heat-treated milk and milk based products.
8. Dharmarjan, C.S., Rao, R.V., Dastur, N. N. (1954): Composition of Milk of Indian Animals. V. Freezing Point, Lactose, Chloride and Acidity in Goat and Sheep Milk. *Indian J. Vet. Sci.*, 24. (51) p. 2954. In: W. F. Shipe (1959): The Freezing Point of Milk. *A Review J. of Dairy Sci.* 42. pp. 1745-1762.
9. El-Gadir, M. E. A., El-Zubeir, I. E. M. (2005): Production performance of crossbred (Saanen and Nubian) goats in the second kidding under Sudan conditions. *Pakistan Journal of Biological Sciences*, (Vol. 8), No. 5. p. 734-739.
10. Fenyvessy J., Csanádi J. (1999): Nutritional evaluation of components of small ruminants (ewe's, goat) milk. *Hungarian Dairy Journal – Science and Practice*. 59. (2) p. 23-27.

11. Haenlein G.F.W. (2001): The concept of milk quality in the USA, *Int. J. Anim. Sci.* 16, p. 5–8.
12. Henno M., Ots M., Jõudu I., Kaart T. and Kärt O. (2008): Factors affecting the freezing point stability of milk from individual cows. *International Dairy Journal*, Volume 18, Issue 2, February 2008, p. 210-215.
13. Hermann C. Lythgoe (1938): Composition of goat milk of known purity. *Journal of Dairy Science* 23. (11) pp. 1097-1108.
14. IDF BS3095; Part 2:1988. Recommendations for the Interpretation of the Freezing Point
15. Irvine M. D. (1974): The composition of milk as its effect the yield of cheese. Proceeding of 11th Annual Marshall Invitational Cheese Seminar, Marshall Div. Miles Lab. Madison WI., USA in: Park & Haenlein Handbook of milks and non-bovine mammals. Blackwell Publishing 2006.
16. James, G. V. (1976): A note on the freezing point of goat milk. *J. Assoc. Publ. Anal.* 14, (3) p. 111-115.
17. Janštová, B., Dračková, M., Navrátilová, P., Hadra, L., Vorlová, L. (2007): Freezing point of raw and heat-treated goat milk. *Czech J. Anim. Sci.*, 52, 2007 (11) pp. 394–398
18. Jennes R. (1980): Composition and characteristics of goat milk. *Rewiew J. Dairy Sci.* 63. 1605 p. 1968-1979.
19. Juárez, M. and Ramos, M. (1986): Physico-chemical characteristics of goat milk as distinct from those of cow milk. In: Proceedings of the IDF Seminar in Production and Utilization of Ewe's and Goat's Milk, Bulletin No. 202 Athens, Greece (1986), p. 54–67.
20. Kukovics, S., Ábrahám, M., Németh, T (2004): Hygienic characteristics and classification of Hungarian sheep and goat milk. *Tejgazdaság*, 64:2. p. 35-40.
21. Mayer H. K., Schober D., Ulberth F., Kneifel W. (1995): Physico-chemical characteristics of goat milk in Austria – seasonal variations and differences between breeds. Production and Utilization of Ewe and Goat Milk IDF and CIRVAL Conference in Crete (Greece) 19-21. October 1995. Proceeding of the IDF/CIRVAL Seminar p. 278.
22. Park Y. W., & Haenlein G. F. W. Handbook of milks and non-bovine mammals. Blackwell Publishing 2006.
23. Posati L. P. & Orr M. L. (1976): Composition of Foods. *Agric Handbook No. 8-1.* ARS USDA, Washington, DC.
24. Princivalle, E. (1948): Recherche sul latte di capra. *Nota I. Ann. Chim. Appl. Roma* 8: (10/11) p. 617.
25. Rattray W. & Jelen P. (1996): Freezing Point and Sensory Quality of Skim Milk as Affected by Addition of Ultrafiltration Permeates for Protein Standardization, *International Dairy Journal* Vol. 6. No. 6. pp.569-579.
26. Sánchez A., Sierra D.; Luengo C.; Corrales J. C.; Morales C. T.; Contreras A.; Gonzalo C. (2005): Influence of storage and preservation on somatic cell count and composition of goat milk. *Journal of Dairy Science* (Vol. 88), No. 9. p.3095-3100.
27. Sánchez, A., Sierra, D. Luengo, C. Corrales, J. C. Fe, C. de la Morales, C. T. Contreras, A. and Gonzalo C. (2007): Evaluation of the MilkoScan FT 6000 Milk Analyzer for Determining the Freezing Point of Goat's Milk Under Different Analytical Conditions *J. Dairy Sci.* 2007 90: 3153-3161.
28. Slaghuis B. A. and Klungel G.H. (2008): Variation of freezing point of cows' milk free from extraneous water during lactation Research Station for Cattle, Sheep and

Horse Husbandry, PO Box 2176, 8203 AD Lelystad, NL.
<http://bsas.org.uk/downloads/milkcomp/28.pdf> (23.01.2008.)

29. Szijarto, L., van de Voort F. R. (1983): Determination of added water and bovine milk to caprine milk. *Journal of Dairy Science*, (Vol. 66), No. 3. p. 620-623.
30. Unger A. (2001): A fagyáspont. In: Szakály S. *Tejgazdaságtan, Mezőgazda Kiadó* Budapest 2001. ISBN: 963 657 3333 6
31. Zee, B., Drog, J. and Giessen, T.J.J, 1982. The freezing point of authentic farm tank milk in The Netherlands. *Netherlands Milk and Dairy Journal* 36, pp. 291–303.
32. Whitney H. (2006): *Raw Milk Quality Testing Animal Production Factsheet* Publication: AP017. Government of Newfoundland and Labrador, Department of Natural Resources.

Készült az Európa Terv (GVOP 3.2.1. 2004-04-0252/3.0) támogatásával